

**Zeitschrift:** Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendent pour les logisticiens

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 85 (2012)

**Heft:** 9

**Vereinsnachrichten:** VSMK ; ALVA

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SOS Telefon / Téléphone SOS**  
Für fachtechnische Belange Four  
Pour des questions techniques four

027 205 51 11 

## SEKTION ZÜRICH

### «Martini»-Abend 2012

Am Dienstag, 6. November 2012 (anstelle vom Montag 5.11.2012, wie ursprünglich vorgesehen) findet unser traditioneller «Martini-Abend» des erweiterten Stammes mit Begleitung statt. Wir treffen uns bei einem Apéro und Nachtessen zu einem geselligen, gemütlichen Beisammensein.

Der Anlass findet statt wie folgt:

**Wo:** Restaurant Burgwies, Forchstrasse 271, 8008 Zürich (Tramlinie 11, Haltestelle «Burgwies»), Internet: [www.burgwies.ch](http://www.burgwies.ch))

**Wann:** 18:00 Uhr zum Apero, anschliessend Nachtessen ab 18:30 Uhr, um allen eine Heimkehr zu einer noch «vernünftiger Zeit» zu ermöglichen!

Anmeldungen bis spätestens Mittwoch 31. Oktober 2012 an: René Knecht, Ahornweg 18, 3110 Münsingen, Mobil 079 216 91 10 (Tel. oder SMS), Email: [rene.knecht\\_52@bluewin.ch](mailto:rene.knecht_52@bluewin.ch)

Ich freue mich, Euch an diesem Anlass begrüssen zu dürfen.

Mit kameradschaftlichen Grüßen René

## SEKTION ZENTRAL SCHWEIZ

Anmeldungen oder Auskünfte bei unserem TL Four Christian Schelker, Tel. 078 834 28 66, oder beim Sektionspräsidenten Four Beat Heimgartner, Tel. N. 079 354 05 24, E-Mail: [zentralschweiz@fourier.ch](mailto:zentralschweiz@fourier.ch)

19.10. 19.00 – 23.00	Meggen, Kochanlass im Kirschensturm
03.11. 14.00 – 24.00	Grosswangen, 54. Zentral-schweizer Distanzmarsch
06.11. ab 18.00	Luzern, Stamm, Rest. Joel's im Luzernhof
04.12. ab 18.00	Luzern, Stamm, Rest. Joel's im Luzernhof

## Kochanlass im Kirschensturm

(MF/CS) Wir treffen uns wieder in der Backstube von Lucas Rosenblatt in Meggen. Mit was er uns dieses Jahr herausfordert, konnte unser Nachrichtendienst nicht in Erfahrung bringen. Auf jeden Fall freuen wir uns schon jetzt auf einen lehrreichen und geselligen Abend. Die Kosten für Sektionsmitglieder werden von der Sektion übernommen, weitere

Teilnehmer bezahlen CHF 135.–. Leider haben nur 16 Teilnehmer Platz, daher empfiehlt es sich die Anmeldung an unseren TL, Four Christian Schelker, [christian.schelker@fourier.ch](mailto:christian.schelker@fourier.ch) so schnell als möglich vorzunehmen.

## 54. Zentralschweizer Distanz-marsch nach Grosswangen

(MF/CS) Auch dieses Jahr wird unsere Sektion mit zwei Marschgruppen am Zentralschweizer Distanzmarsch vertreten sein. Er führt uns am Samstag, 3. November 2012 nach Grosswangen. Wie gewohnt wird das Nachtessen irgendwo auf der Strecke in einem gemütlichen Restaurant serviert werden. Die Marschgruppen «Ehrenpräsident» (10 km) und «Technischer Leiter» (20 km) steht allen Mit- und Nichtmitgliedern im marschfähigen Alter (2 bis 99) offen. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr beim Start in Grosswangen. Die Kosten für das Startgeld und das Nachtessen gehen zu Lasten der Teilnehmer. Bitte die Startanmeldung unter [www.zdm.ch](http://www.zdm.ch) bis 25.10.2012 selbstständig vornehmen und anschliessend beim TL, Four Christian Schelker, [christian.schelker@fourier.ch](mailto:christian.schelker@fourier.ch) anmelden.



## Postfachadresse Zentralvorstand

Verband Schweizerischer Militärküchenchefs VSMK Zentralvorstand, Postfach 112 4441 Thürnen

## Adress- und Gradänderungen

Zentrale Mutationsstelle VSMK, Verband Schweizerischer Militärküchenchefs, Mühlebühl 26, 9100 Herisau, [vonaesch@gmx.ch](mailto:vonaesch@gmx.ch)

## Zentralpräsident

Four John Berner, Strassenackerweg 14, 4442 Diepflingen, T P 061 971 61 87, T G 061 985 85 79, N 079 744 63 55, [john.berner@bluewin.ch](mailto:john.berner@bluewin.ch)

## Aargau

Co-Präsident: Wm André Frei, Leigrueb 5, 5105 Auenstein, T P 062 897 27 79, [vsmkag.aktuar@bluewin.ch](mailto:vsmkag.aktuar@bluewin.ch)

## Beider Basel

Präsident: Wm Florian Kropf, Rüschelgasse 9, 4418 Reigoldswil, T P 061 941 19 61, [kropf@bman.ch](mailto:kropf@bman.ch)

## Berner Oberland

Präsident: Wm Fritz Wyss, Hötschigen 555, 3510 Konolfingen, T P 031 772 12 24, F P 031 772 12 25, N 078 821 60 23, [fritz\\_wyss@bluewin.ch](mailto:fritz_wyss@bluewin.ch)

## Fribourg

Präsident: Sgt Emile Eltschinger, rue Pierre-de-Savoie 3, 1680 Romont, T privé 026 652 37 75, T mobile 079 381 69 11, [m.eltschinger@bluewin.ch](mailto:m.eltschinger@bluewin.ch)

## Ostschweiz

Vicepräsident: Gfr Charly Strelbel, Bächlistrasse 37, 3280 Kreuzlingen, T P 071 672 68 60, T G 071 663 58 00, [strelbel.ch@bluewin.ch](mailto:strelbel.ch@bluewin.ch)

## Rätia

Präsident: Kpl Urs Fleischmann, Hulfteggstrasse 6, 8400 Winterthur, T P 052 233 00 52, N 079 746 16 18, [fleisch.urs@hotmail.com](mailto:fleisch.urs@hotmail.com)

## Solothurn

Präsident: Wm Daniel Stehlin, Brunnmatstrasse 52, 4528 Zuchwil, T P 032 685 72 34, N 079 442 01 59, [dani.stehlin@bluewin.ch](mailto:dani.stehlin@bluewin.ch)

## Sektionsbeiträge

sind jeweils bis spätestens am 1. eines Monats zu senden an Sektionsnachrichtenredaktor Armee-Logistik, Four Christian Schelker, [christian.schelker@fourier.ch](mailto:christian.schelker@fourier.ch)

**SEKTION AARGAU**

E-Mail-Kontakt: vsmkag.aktuar@bluewin.ch
06.11.12 Hock im Rest. Horner, Hendschiken
24.11.12 Chlaushock
08.01.13 Hock im Rest. Horner, Hendschiken

**Wettschiessen mit Familienplausch**

Am Samstag 18. August 2012 trafen sich einige Sektionsmitglieder aus dem Aargau und einige Angehörige im Schützenhaus Roos in Seengen.

Die Teilnehmer am ersten Teil dieser Veranstaltung, dem diesjährigen Wettschiessen, konnten an einer Hand abgezählt werden. Die erzielten Schiessresultate liegen im Rahmen der letzten Jahre. An der 3. Pflichtübung in diesem Jahr einer angemeldeten und bewilligten Übung besuchten uns auch 2 Personen vom «Support und ausserdienstliche Tätigkeit SAT» in Bern.

Am nachfolgenden Familienplausch waren 9 Personen anwesend. Zum Nachtessen gab es diverses Fleisch, das auf dem Grill fertig zubereitet wurde und Salate. Nach einigen Diskussion und Geschichten aus alten Zeiten traten die ersten, bevor es draussen ganz dunkel wurde, ihre Heimreise an.

Für diesen Anlass haben sich auch einige Mitglieder entschuldigt. Die anwesenden Personen hoffen, dass einige davon bei einem der nächsten Anlässe auch wieder anwesend sind.

**SEKTION BEIDER BASEL**

E-Mail-Kontakt: f.kropf@bman.ch
06.11.12 Stamm Rest. Jägerstübli, Binningen
04.12.12 Stamm Rest. Jägerstübli, Binningen

**Vorschau Tätigkeitsprogramm 2013**

08.01.13 Stamm Rest. Jägerstübli, Binningen
05.02.13 Stamm Rest. Jägerstübli, Binningen
08.02.13 57. ordentliche Generalversammlung, Angaben folgen noch
05.03.13 Stamm Rest. Jägerstübli, Binningen

**SEKTION BERNER OBERLAND**

Der Vorstand der Sektion Berner Oberland gratuliert den Kameraden

**Thomas Hofer und Jean-Michel Martin**

zur Beförderung zum Chefadjutant und wünscht ihnen in ihrer neuen Funktion viel Erfolg.

**SEKTION BERNER OBERLAND**

E-Mail-Kontakt: fritz_wyss.bluewin.ch
---------------------------------------

**Jahresprogramm 2012/2013**

Fr.	30. Nov. 2012 Hockey-Match Langnau SCL Tigers – HC Davos
Fr.	11.01.2013 Hauptversammlung Restaurant Kreuz, Allmendingen, Thun
Fr. – So.	01. – 03.02.2013 Skitag Wiriehorn Alpenrose Zwischenflüh
Sa.	25.05.2013 Delegiertenversammlung DV Raum Zürich

**Klausursitzung des Vorstands in Saas Almagell 27.7.2012 – 29.7.2012**

Der Präsident lud den Vorstand zu einer Klausursitzung ins Saastal ein. Genauergesagt nach Saas Almagell. Der Grund war: wie weiter nach den Vorfällen an der Hauptversammlung HV vom 13. Januar 2012.

Am Freitag, 27.7.2012 nach dem Zimmerbezug im Hotel Olympia wurde der Apéro bei Therese und Fritz Wyss in dessen Wohnung eingenommen.

Nach dem Nachtessen und anschliessendem gemütlichem Beisammensein im Hotel Olympia, gab's für die Einen früher und für die Anderen etwas später Nachtruhe.

Nach dem Frühstück begaben sich die Partnerinnen zu Fuss Richtung Saas Fee.

Pünktlich um 09:15 Uhr eröffnete der Präsident die wichtige Sitzung, welche bis nach 12:00 Uhr dauerte. Es wurden einige Entscheide getroffen, wie weiter mit der Sektion Berner Oberland.

Um 12:30 Uhr trafen wir die Frauen im Restaurant Mühle Saas Fee, wo das gemeinsame Mittagessen eingenommen wurde.

Am Nachmittag besichtigten wir den Mattmarkstausee und im Restaurant Mattmark den Film über die Sage und den Bau des Damms, welcher am 30. August 1965 um 17:15 Uhr eine der grössten Naturkatastrophen der Schweizer Baugeschichte auslöste. Die Zunge des Gletschers löste sich (2 Millionen Tonnen Eis und Geröll) und donnerte direkt auf das Barackendorf hinunter. Die Arbeiter hatten keine Chance: 88 Männer starben, nur gerade fünf Verschüttete überlebten das Unglück. Weiteres finden sie unter [www.mattmark.ch](http://www.mattmark.ch)

Am Sonntag verabschiedete sich der Vorstand und jeder reiste gutgelaunt über das Getane im schönen Saas Almagell und mit vielen Erinnerungen zurück in den Kanton Bern.

*Der Vorstand*



**Jahresausflug Sauschwänzefahrt nach Blumberg (D)**

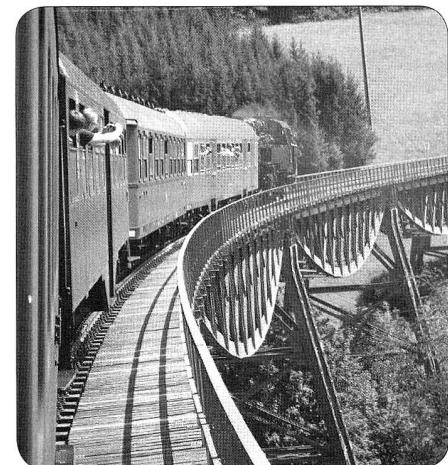
**Samstag, 11. August 2012**

Bei schönstem Reisewetter trafen sich am frühen Morgen des 11. August 2012 um 07.00 Uhr einige der 24 Teilnehmerinnen und Teilnehmer des diesjährigen Jahresausfluges auf dem Parkplatz P 9 in Thun. Pünktlich um 07.30 Uhr starteten wir gut gelaunt mit einem Bus Richtung Deutschland. Bei der Raststätte Grauholz musste ein kurzer Zwischenstopp gemacht werden, da dort noch die letzten 5 Reiseteilnehmer zusteigen wollten.

Da wohl noch nicht alle gefrühstückt hatten und einigen die Blase schon drückte, machten wir bei der Autobahnrasstätte Kemptthal einen kurzen Kaffeestopp.

Anschliessend ging die Fahrt weiter via Schaffhausen nach Epfenhofen in Deutschland. Dort erwartete uns im Hotel Restaurant Löwen ein kühler Apéro und natürlich durften wir auch die gute deutsche Küche geniessen. Das Menü, bestehend aus einem gemischten Salat, Schweinsfiletmedaillons an Pilzrahmsauce mit Gemüse, Pommes frites und Spätzle, war hervorragend. Es schmeckte allen ausgezeichnet.

Um 13.30 Uhr fuhren wir weiter nach Blumberg – Zollhaus zur Bahnstation. Dort wartete schon eine historische Dampflok mit alten, rustikalen Eisenbahnwagen (teilweise sogar alte





SBB-Wagen) auf uns. Um 14.05 Uhr war dann die Abfahrt mit der bekannten Sauschwänzlebahn, welche uns durch das Wutachtal über viele Brücken und durch einige Tunnels nach Weizen beförderte. Die Fahrt dauerte 1 Stunde und 5 Minuten. ([www.sauschwaezlebahn.de](http://www.sauschwaezlebahn.de))

In Weizen angekommen, setzten wir unsere Reise wieder mit dem Bus fort. In der schönen Stadt Waldshut machten wir noch einen letzten Trinkhalt, damit auch die letzten Euros noch ausgegeben werden konnten. Die Fahrt retour an die Ausgangspunkte führte uns via Wutöschingen – Brugg – Wildegg – Aarau und Grauholz wieder zurück nach Thun. Dort trafen wir um 19.30 Uhr ein.

An dieser Stelle sei dem Organisator und Reiseführer Raphael Wyss ein grosses Dankeschön auszusprechen. Und natürlich auch bei unserem Fahrer Bruno Hurni bedanken wir uns ganz herzlich für die sichere und angenehme Fahrt. Es war ein erfolgreicher und erlebnisreicher Tag.

*Daniel Bracher und Fritz Wyss*



## SEKTION OST SCHWEIZ

### Besondere Termine:

Der VSMK Sektion Ostschweiz ist vom SFV Sektion Ostschweiz zu folgenden Anlässen herzlich eingeladen:

#### Samstag, 27. Oktober 2012 Weiterbildungsanlass bei Prodega St. Gallen

**Adresse:** Prodega Cash+Carry,  
Schuppisstrasse 11, 9016 St. Gallen  
**Programm:** ab 09.00 Uhr  
Ankunft der Teilnehmer

**Tenue:** 09.30 Uhr Präsentation Prodega + Truppenrechnungswesen mit Neuerungen VR 2013 (inkl. Pause)  
11.15 Uhr Marktrundgang Prodega ca. 12.30 Uhr Apéro + Mittagessen ca. 14.00 Uhr Ende der Veranstaltung zivil  
**Anmeldung:** bis 10. Oktober 2012 an TL Hptm Martin Knöpfel, Oberfeld 22, 9425 Thal, Mail: [martin.knoepfel@ch.pwc.com](mailto:martin.knoepfel@ch.pwc.com)

#### Donnerstag, 15. November 2012 Besichtigung Kantonale Notrufzentrale mit Kriminalmuseum St. Gallen

**Beginn:** 19.00 Uhr  
**Besonderes:** Die Polizei prüft den Leumund jedes Teilnehmers. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt und wird nach Anmeldungeingang berücksichtigt. Bei der Anmeldung folgendes angeben: Name, Vorname, Wohnadresse, PLZ und Ort, Tel.-Nr. tagsüber sowie das Geburtsdatum  
**Anmeldung:** bis 26. Oktober 2012 an oben genannte Adresse



### Kochen am Koreaofen

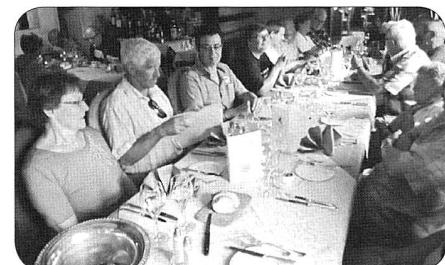
Was macht man an einem warmen und sonnigen Abend im August? Man fährt zum Ernst Schaer in den «Bühlhof» nach Arbon. 49 Kameradinnen und Kameraden der VSMK Sektion Ostschweiz und der SFV Sektion Ostschweiz fanden den Weg dorthin. Wieder einmal war ein Essen aus dem Koreaofen angesagt. Knusprige und zarte Stücke vom



Schweinsrack erwarteten die Gästechar. Dazu war ein umfangreiches Salatbuffet aufgebaut. Alle genossen diese Köstlichkeiten, die Charly Strelbel und seine Helfer gezaubert hatten. Wie immer durfte der Teig von Gebi Scheiwiller nicht fehlen, aus dem – wer wollte – eifrig Bürli geformt wurden. Den krönenden Abschluss machte die leckere Crème auf Blätterteig mit den Makronen daneben.

Wieder einmal war es ein gelungener Anlass, der auch dazu diente, den Helfern, die an der DV des VSMK in Wil so erfolgreich gearbeitet haben, für ihren Einsatz zu danken.

Also auf ein Wiedersehen am Koreaofen in Arbon!

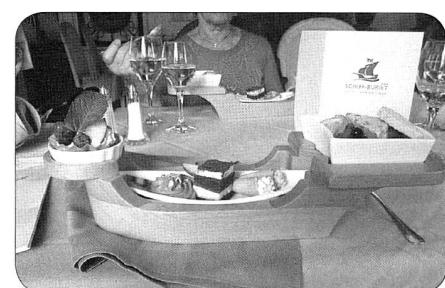


### Familienwanderung

Irgendwie müssen die treuen Teilnehmer der Familienwanderung einen guten Draht zu Petrus haben, denn auch am 26. August durften sie wieder zu ihrer jährlichen Wanderung bei trockenem und sonnigem Wetter starten. Dieses Mal kam der Wandervorschlag aus dem St. Galler Tagblatt. Die Wanderung führte die fünfzehn Mitglieder von Staad am schönen Bodensee über den Steinigen Tisch nach Burriet. Dort genossen alle beim Kameraden Werner Fuchs im «Schiff» den traditionellen Tomatensalat und ein feines Risotto mit Saltimbocca. Der Höhepunkt des Essens war aber das Dessert, welches Werner allen offerierte: Auf einem hölzernen Schiff thronte eine gluschtige Auswahl an Süssem.

Frisch gestärkt ging es weiter zum Rhispitz und zurück nach Staad.

Wieder ging eine schöne Wanderung unter Kameraden zu Ende und alle fuhren zufrieden nach Hause.



## SEKTION RÄTIA

E-Mail-Kontakt: fleisch.urs@hotmail.ch

### Stamm

05.10.12	ab 19.00	Monatsstamm
02.11.12	ab 19.00	Monatsstamm
07.12.12	ab 19.00	«Chlaushöck»
04.01.13	ab 19.00	Monatsstamm
??02.13	Skiweekend Diemtigtal	VSMK/BO
08.02.13	ab 19.00	Monatsstamm
16.02.13	10.00	22. Generalversammlung



**www.alvaargau.ch**

Weitere News zum Verband unter [www.alvaargau.ch](http://www.alvaargau.ch). Anmeldungen oder Auskünfte beim Verantwortlichen Anlässe: Four Patrick Riniker, Trittenmatte 205, 5318 Mandach, M 079 357 25 78, E-Mail: [patrick.riniker@alvaargau.ch](mailto:patrick.riniker@alvaargau.ch)

23.11. 19.00 Chlausabend,  
Weinbaugenossenschaft Wettingen

### STÄMME

02.11. 20.00 Bärenstamm, Hotel Zofingen

wurden täglich drei Mahlzeiten für bis zu 300 hungrige Mägen zubereitet. Aufgrund der kühlen Wetterverhältnisse hatten alle ausserordentlichen Kohldampf. Einmal reichte es sogar nicht einmal mehr für die Küchenmannschaft. Aber das kalte Plättli war auch nicht zu verachten.

Trotz langen Einsatzzeiten in der Mehrzweckhalle Lenzburg herrschte bei den durchschnittlich 8-10 Helferinnen und Helfern pro Tag eine ausgezeichnete Stimmung. Viele Sprüche machten die Runde, so etwa rund um das herausragende «Handgeschnetzelte» von Johann Beck als Vorbereitung auf seine Teilnahme an der Facholympiade der Küchenchefs oder die für einmal fehlendem traditionellen Cremeschnitten. Viel Arbeit gab auch der bekannte «Fassmannschaftsdienst», also das Bereitstellen der Speisesäle und das Abwaschen des Geschirrs. Ab und an ging etwas in die Brüche, aber Scherben bringen bekanntlich Glück.

Es war allen ein Vergnügen, den grossen Hunger der Nachwuchspedaleure zu stillen. Diese freuen sich bereits auf den ALVA-Einsatz im 2013. Die Verpflegung wurde sowohl vom OK-Präsidenten als auch von den Fahrern aus den zahlreichen unterschiedlichsten Ländern sehr gelobt und in

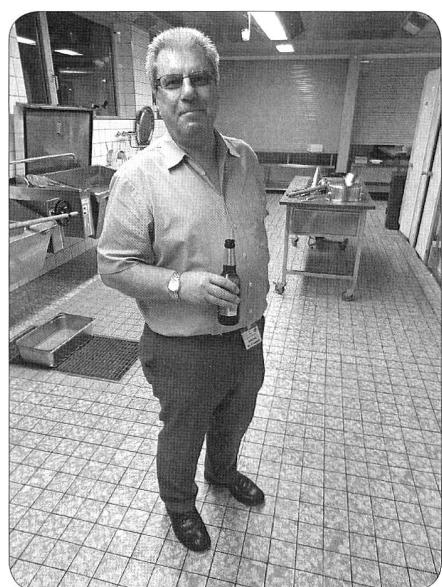


Die Scherben bringen Glück

vollen Zügen genossen, was beim esskulturellen Hintergrund der verschiedenen Herkunftsänder nicht selbstverständlich ist. Die diesjährigen Sieger, Etappen und weitere Informationen zum diessem tollen Radrennen können im Internet unter [www.gp-ruebliland.ch](http://www.gp-ruebliland.ch) aufgerufen werden.



Das Team



Der OK-Präsident Martin Weiss ist zufrieden

### 36. GP Ruebliland

## Junge Radsporthler aus der ganzen Welt kulinarisch verpflegt

Vom 31. August 2012 bis 2. September 2012 ging zum 36. Mal der GP Ruebliland über die Bühne. Für die erfolgreiche Verpflegung der Teilnehmer und Funktionäre des klassischen, internationalen Junioren-Etappenrennens im Kanton Aargau zeichnete einmal Mehr der Armee Logistik Verband Aargau verantwortlich. Unter der wie immer fachkundigen Leitung von Kurt Brunner

Ich mache mir die gute Information zur Gewohnheit und wünsche ARMEE-LOGISTIK jeden Monat in meinem Briefkasten. Zuerst zwei Monate gratis. Dann im preiswerten Abonnement:

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

**Ein ganzes Jahr für nur Fr. 32.-**

Bitte ausfüllen und in frankiertem Kuvert senden an:  
ARMEE-LOGISTIK, Abonnementsdienst, Postfach 252, 6203 Sempach-Station

## Adress- und Gradänderungen

**für Mitglieder SFV:** Zentrale Mutationsstelle SFV, Postfach, 5036 Oberentfelden, Telefon: 062 723 80 53, E-Mail: [mut@fourier.ch](mailto:mut@fourier.ch)

**für Mitglieder SOLOG:** Zentrale Mutationsstelle SOLOG, Dättlikonerstrasse 2, 8422 Pfungen, Telefon/Fax 044 536 62 56, E-Mail: [mut@solog.ch](mailto:mut@solog.ch)

**für Mitglieder VSMK:** Mutationsstelle VSMK, Gossauerstrasse 61/1, 9100 Herisau, E-Mail: [vonaesch@gmx.ch](mailto:vonaesch@gmx.ch)

**für ALVA-Mitglieder:** Stabsadj Sandro Rossi, Im Täli 5, 5452 Oberrohrdorf, E-Mail: [sandro.rossi@alvaargau.ch](mailto:sandro.rossi@alvaargau.ch)